

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 45 (1983)
Heft: 14

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les 100 ans de la Maison Aebi & Cie SA, Berthoud

Dans le dernier numéro et à cet endroit, nous avons brièvement relaté le centenaire de cette maison importante en formulant nos vœux les meilleurs pour les prochaines années.

Notre association entretient des relations d'affaires avec l'entreprise en fête et des contacts personnels avec la gérance et ses collaborateurs. En tant que représentant des intérêts de la clientèle de la maison Aebi, les têtes de notre association eurent surtout des contacts avec la deuxième et la troisième génération. Dans ce numéro, nous soumettons à nos lecteurs un compte-rendu chronologique et illustré de l'entreprise qui comporte certainement, pour les jeunes agriculteurs, un caractère historique. La chronique de la Maison Aebi, parue à l'occasion du jubilé, relate un développement expansionniste qui n'a guère connu de difficultés grâce à une politique des petits pas. Pendant cette période de 100 ans, les spécialistes du monde entier ont continuellement été tenus en éveil par les innovations émanant de la Maison Aebi. Nombre d'entre elles constituent aujourd'hui des articles de longue renommée et contribuèrent à la base solide de cette entreprise.

La dernière double page de l'article à l'intérieur du numéro montre que la firme est à jour – grâce à sa mobilité et à son adaptabilité concernant les installations de fabrication et le programme de vente.

Ici des machines sont créées sous l'influence de leur lieu d'origine et qui portent le nom «Aebi» au-delà de nos frontières dans toute l'Europe et dans le monde entier en tant que gage de qualité pour les machines agricoles suisses.

Nous réitérons nos vœux de persévérance et de succès les meilleurs pour l'avenir.

Le Secrétariat central: W. Bühler
La Rédaction «Technique agricole»: R. Piller
(Trad. cs)

Foires:

- 20.-29.1.84 – 8^e Salon intern. des véhicules
utilitaires
- 1.-11.3.84 – 54^e Salon intern. de l'automobile
- 6.-15.4.84 – 12 Salon intern. des inventions et
des techniques nouvelles

Illustration de la première page de couverture

Application d'ammoniac liquide.

Foto: Bù

Numéro de novembre

Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse
pour l'équipement technique
de l'agriculture – ASETA

Rédaction: R. Piller, 5200 Brougg
Tél. 056 - 41 20 22

Pour des indications plus complètes,
voir à la page 547

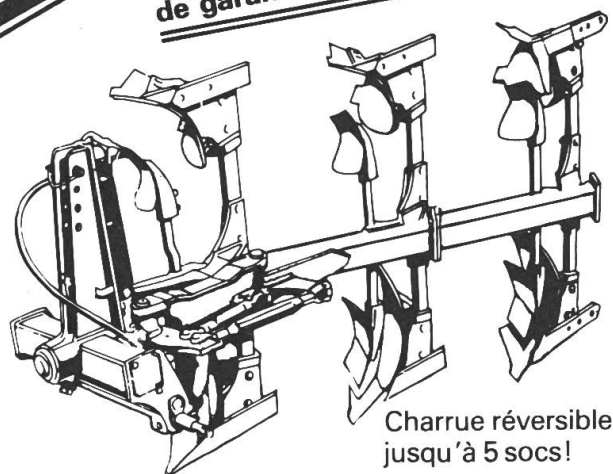
Table des matières

	Page
Le rôle de l'électricité dans l'agriculture	543
Les soins à donner aux batteries en hiver	546
Liste des cours de l'hiver 1983/1984	547
Le centenaire de la Maison Aebi & Cie SA, Berthoud	548
57^{ème} Rapport annuel de l'ASETA	557
Echos de l'OLMA	592
Le Bulletin de la FAT:	
– Liste des modèles de déchargeurs à griffe	598
– Normalisation de montage des outils sur les chars automoteurs	605
Liste des annonceurs	593

AEBISUGIEZ

Maintenant vous pouvez récolter avec votre charrue!

3 ans
de garantie d'usine



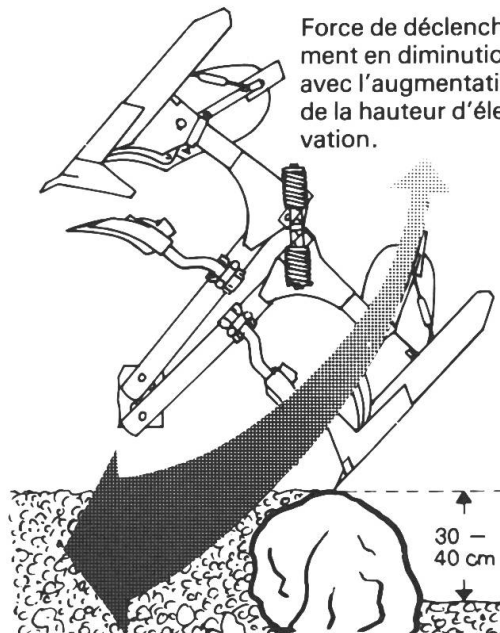
LEMKEN

Avec le CENTRE DE REGLAGE OPTIQUICK, économie de carburant et plus grande surface de rendement. Avec le centre OPTIQUICK, plus de traction latérale sur le tracteur. La seule solution pour labourer les

Jura: 2802 Develier
Tél. 066 - 22 75 37

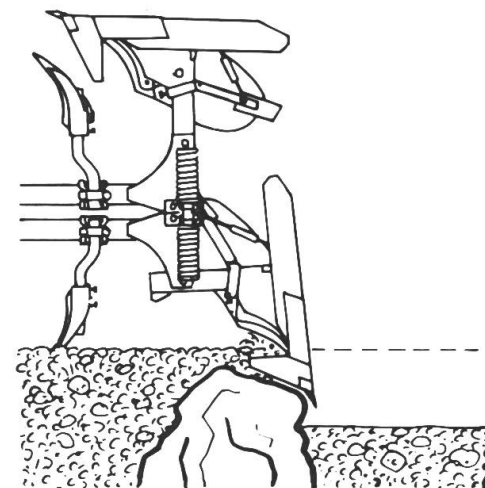
Système NON-STOP Exclusif de LEMKEN:

Force de déclenchement en diminution avec l'augmentation de la hauteur d'élévation.



terrains en pente!
Pas de talon dépassant la pointe, donc pas de freinage. La bonne charrue pour chaque sol suisse.
Espacement maximum. Charrues

Sécurité non-stop et sécurité latérale additionnelle (sécurité tandem), au cas où le soc se coincerait sous une pierre!



NON-STOP avec force de déclenchement EN DIMINUANT.
Système à ressorts, non-hydraulique.



Suisse romande:
1038 Bercher
Ulrich Wyttenbach
Tel. 021 81 73 87

AEBISUGIEZ

1786 Sugiez c/Morat
Tél. 032 83 26 27 et 037 73 11 33